

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 1 / 13-st

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana**1.1. Produkta identifikators**

ADDINOL ATF XN 5

1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neietecamie lietošanas veidi**Vielas/maisījuma lietošanas veids**

Pārnesumkārbas eļļa.

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**Ražotājs**

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-0	Telefakss: +49 (0) 3461 845-555
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

Piegādātājs

Firmas nosaukums:	SIA ADDINOL Latvia	
Iela:	Katlakalna iela 11C	
Vieta:	LV-1073 Rīga	
Telefons:	+371 6721 8200	Telefakss: +371 6721 8201
E-pasts:	info@addinol.lv	
Internet:	http://www.addinol.lv	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

112

ārkārtas situācijās:

+371 67042473

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana**2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

H frāžu teksts: skatiet 16. IEDAĻA.

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

2.2. Markējuma elementi**Regula (EK) Nr. 1272/2008****Brīdinājuma uzraksti**

H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības prasību apzīmējumi

P273 Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501 Atbrīvoties no satura/tvertnes rūpnieciskā sadedzināšanas iekārtā.

Izņēmuma markējums īpašiem maisījumiem

EUH208 Satur 1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Apzīmējums

Produkts ir klasificēts un marķēts saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem un EK direktīvām.

2.3. Citi apdraudējumi

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 2 / 13-st

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**3.2. Maisījumi****Būtiskas sastāvdaļas**

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikācija (Regula (EK) Nr. 1272/2008)			
157707-86-3	Dec-1-ene, Trimers, hydrogenated			2,5 - < 5 %
	500-393-3			
	Asp. Tox. 1; H304			
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich			1 - < 2,5 %
	800-172-4		01-2119969520-35	
	Aquatic Chronic 2; H411			
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol			0,3 - < 0,5 %
	266-582-5		01-2119953277-30	
	Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H317 H400 H410			

H un EUH frāžu teksts: skatiet 16. iedaļā.

Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE

CAS Nr.	EK Nr.	Nosaukums	Daļa
		Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE	
157707-86-3	500-393-3	Dec-1-ene, Trimers, hydrogenated	2,5 - < 5 %
		dermāls: LD50 = > 2000 mg/kg; orāls: LD50 = > 5000 mg/kg	
398141-87-2	800-172-4	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	1 - < 2,5 %
		dermāls: LD50 = > 4000 - < 8000 mg/kg	
67124-09-8	266-582-5	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol	0,3 - < 0,5 %
		dermāls: LD50 = > 2000 mg/kg; orāls: LD50 = > 5000 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 14,2 - 100	

Papildus norādījumi

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts****Vispārējie norādījumi**

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Ja ieelpots

Cietušo personu nogādājiēt svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniēt un nodrošiniēt siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsiēties pie ārsta.

Ja nokļūst uz ādas

Ja nokļūst uz ādas, nekavējiēties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsiēties pie ārsta.

Ja nokļūst acīs

Nekavējiēties izskalojiēt zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiēt acu ārstu.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 3 / 13-st

Ja norīts

NEIZRAISĪT vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties izsauciet ārstu.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Informācija nav pieejama.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Pirmā medicīniskā palīdzība, dekontaminācija, simptomu ārstēšana.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**Putas. Uguns dzēšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO₂). pret alkoholu izturīgas putas.**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamībaUgunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO₂). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi.Slāpekļa oksīds (NO_x). sodrēji.**5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

Papildus norādījumi

Pielāgojiet ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertnu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkles padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām****Vispārīgā informācija**

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvēciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsargrīdzekļus.

Direktīva 98/24/EK par darba devēju veselības aizsardzību un drošību darbā ar ķīmiskām vielām.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas pasākumi un materiāli**Cita informācija**

Savāciet ar šķidrumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu izmantojiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Droša lietošana: skatiet iedaļa 7

Personāla aizsardzība: skatiet iedaļa 8

12. iedaļa: Ekoloģiskā informācija

Atkritumu utilizācija: skatiet iedaļa 13

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana**7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi**

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 4 / 13-st

Norādījumi drošai lietošanai

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

Vispārējās darba higiēnas ieteikums

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā. Turēt/uzglabāt tikai oriģinālajā tvertnē.

Norādījumi par uzglabāšanu kopējā noliktavas telpā

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.

Turiet drošā attālumā no: Oksidētājs

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 5 - 40°C

Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Pārnesumkārbas eļļa. Detalizētās norādes: skatiet tehnisko datu lapa.

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**8.1. Kontroles parametri**

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 5 / 13-st

DNEL/DMEL vērtības

CAS Nr.	Nosaukums			
DNEL tips		Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	Vērtība
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich			
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	125 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		orāls	sistēmisks	2,5 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	350 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	4,35 mg/m³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	24,7 mg/m³
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	11,8 mg/m³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	3,34 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	2,9 mg/m³
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	1,67 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		orāls	sistēmisks	0,84 mg/kg ķermeņa svara/dienā

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 6 / 13-st

PNEC vērtības

CAS Nr.	Nosaukums	
Vides joma		Vērtība
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	
Saldūdens		0,0024 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,024 mg/l
Jūras ūdens		0,00033 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		0,433 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,0596 mg/kg
Sekundāra saindēšanās		111,11 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		100 mg/l
Augsne		0,0853 mg/kg
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol	
Saldūdens		0,006 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,006 mg/l
Jūras ūdens		0,001 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		8,28 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,828 mg/kg
Sekundāra saindēšanās		33,33 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		100 mg/l
Augsne		0,244 mg/kg

Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

8.2. Ekspozīcijas kontrole**Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju kritiskajās vietās un lokālu nosūkšanu.

Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi**Acu/sejas aizsardzība**

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN ISO 16321

Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: EN ISO 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šķakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 7 / 13-st

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi. Elpošanas ceļu aizsardzība ar filtru pret A tipa organiskām gāzēm un tvaikiem - viršanas temperatūra > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	sarkans
Smarža:	saskaņā ar: Pārnesumkārbas eļļa.
Smaržas sliekšnis:	nav noteikts

Pārbaudes norma

Kušanas punkts/sasalšanas punkts:	Nav pieejami dati
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	nav noteikts
Uzliesmojamība:	Nav pieejami dati
Apakšējā sprādziena robeža:	Nav pieejami dati
Augšējā sprādziena robeža:	Nav pieejami dati
Uzliesmošanas temperatūra:	210 °C DIN EN ISO 2592
Pašuzliesmošanas temperatūra:	nav noteikts
Noārdīšanās temperatūra:	Nav pieejami dati
pH:	nav piemērojams
Kinemātiska viskozitāte: (pie 40 °C)	34 mm ² /s ASTM D 7042
Šķīdītība ūdenī:	gandrīz nešķīstošs
Šķīdītība citos šķīdinātajos	
Nav pieejami dati	
Sadalījuma koeficients (n-oktanols-ūdens):	Nav pieejami dati
Tvaika spiediens:	Nav pieejami dati
Blīvums (pie 15 °C):	0,850 g/cm ³ DIN 51757
Relatīvais tvaika blīvums:	Nav pieejami dati
Daļiņu raksturlielumi:	Nav pieejami dati

9.2. Cita informācija**Informācija par fizikālās bīstamības klasēm**

Sprādzienbīstamība

Nav pieejami dati

Pašaizdegšanās temperatūra

cietvielām:

gāzēm:

Nav pieejami dati

Nav pieejami dati

Oksidēšanas īpašības

Nav pieejami dati

Citi drošības raksturlielumi

Relatīvais iztvaikošanas ātrums:

Nav pieejami dati

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 8 / 13-st

Plūstamības zuduma punkts:

-51 °C ASTM D 7346

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja**10.1. Reaģētspēja**

Produkts ir stabils, glabājot normālā vides temperatūrā.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Ieteiktajos glabāšanas, lietošanas un temperatūras apstākļos maisījums ir ķīmiski stabils.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

10.4. Nepieļaujami apstākļi

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarsēt.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidētājs, stipras iedarbības

10.6. Bīstami sadalīšanās produktiUgunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds Oglekļa dioksīds (CO₂). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi.Slāpekļa oksīds (NO_x). sodrēji. Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija****11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm****Akūts toksiskums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Maisījums nav pārbaudīts.

ETAmél aprēķināts

ATE (caur muti) > 2000 mg/kg; ATE (ādu) > 2000 mg/kg; ATE (ieelpojot tvaiki) > 20 mg/l; ATE (ieelpojot putekļi/migla) > 5 mg/l

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
157707-86-3	Dec-1-ene, Trimers, hydrogenated				
	caur muti	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 2000 mg/kg	Žurka	Study report (1995)	OECD Guideline 402
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich				
	ādu	LD50 > 4000 - < 8000 mg/kg	Trusis	Study report (1975)	other: US 16 CFR 1500.3 Federal Hazardou
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol				
	caur muti	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	Study report (1982)	other: Section 1500.3 – Federal Hazardou
	ādu	LD50 > 2000 mg/kg	Trusis	Study report (1991)	OECD Guideline 434

Kairināmība un kodīgums

Kodīgs/kairinošs ādai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 9 / 13-st

Sensibilizējoša iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Satur 1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība

Cilmes šūnu mutagenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksisks reproduktīvai sistēmai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Bīstamība ieelpojot

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem**Endokrīni disruptīvās īpašības**

nav piemērojams

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1. Toksicitāte**

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Maisījums nav pārbaudīts.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 10 / 13-st

CAS Nr.	Nosaukums						
	Ūdens toksicitāte	Deva	[h] [d]	Sugas	Avots	Metode	
157707-86-3	Dec-1-ene, Trimers, hydrogenated						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	> 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	> 1000	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EL50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50	3,3 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other: OECD Test Guidelines
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50	4,6 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	0,75	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2004)	OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	> 100	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004)	OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EL50 mg/l	0,58	48 h	Daphnia magna	Study report (2011)	OECD Guideline 202
	Toksicitāte crustacea	NOEC mg/l	0,32	21 d	Daphnia magna	Study report (2003)	OECD Guideline 211
	Akūta baktēriju toksicitāte	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	Aktīvās dūņas	Study report (1994)	OECD Guideline 209

12.2. Noturība un noārdāmība

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls**Sadalījuma koeficients šēdības n-oktanolā attiecība pret šēdību ūdenī**

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
157707-86-3	Dec-1-ene, Trimers, hydrogenated	> 6,5
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	4,11
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol	> 4,72 - < 6,51

BCF

CAS Nr.	Nosaukums	BCF	Sugas	Avots
398141-87-2	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	31	Cyprinus carpio	REACH Registration D
67124-09-8	1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol	105,5	Fish, not further specified	EPIWIN calculation (

12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 11 / 13-st

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus nemērķa organismiem, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**13.1. Atkritumu apstrādes metodes****Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)**

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Izlieto produktu atkritumu

130206 EĻĻU ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS, KĀ ARĪ 05., 12. un 19. NODAĻĀ MINĒTĀS EĻĻAS); motoreļļu, pārnesumu eļļu un smēreļļu atkritumi; sintētiskās motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas; bīstamie atkritumi

Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**Sauszemes transports (ADR/RID)**

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas -

nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības -

klase(-es):

14.4. Iepakojuma grupa: -

Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas -

nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības -

klase(-es):

14.4. Iepakojuma grupa: -

Jūras kuģniecības transports (IMDG)

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas -

nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības -

klase(-es):

14.4. Iepakojuma grupa: -

Gaisa transports (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ANO numurs vai ID numurs: -

14.2. ANO oficiālais kravas -

nosaukums:

14.3. Transportēšanas bīstamības -

klase(-es):

14.4. Iepakojuma grupa: -

14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: Nē

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 12 / 13-st

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams

Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu****ES reglamentējoša informācija**

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 3, Ieraksts 75

Nacionālā normatīvā rakstura informācijaŪdens apdraudējuma kategorija 1 - nedaudz kaitīgs ūdenim
(Vācija):**15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums**

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

16. IEDAĻA: Cita informācija**Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os): 2,3,5,6,7,8,9,10,12,16.

Saīsinājumi un akronīmi

Asp. Tox: Bīstams ieelpojot

Skin Sens: Sensibilizācija nonākot saskarē ar ādu

Aquatic Acute: Akūtā bīstamība ūdens videi

Aquatic Chronic: Hroniskā bīstamība ūdens videi

Saīsinājumus un akronīmus skat. ECHA: Vadlīnijas par informācijas prasībām REACH kontekstā, R.20 nodaļu (Jēdzienu un saīsinājumu saraksts).

ADR - Eiropas Nolīgums par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem; ADN - Eiropas Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; ATE - akūtā toksiskuma novērtējums; bw - Ķermeņa svars; CAO – Tikai kravas lidaparāti; CAS – Ķīmisko vielu izziņu dienests; CLP - Ķīmisko vielu klasificēšana, marķēšana un iepakojšana; CMR - kancerogēna, mutagēna vai reproduktīvajai sistēmai toksiska viela; DIN - Vācijas Standartizācijas institūta standarts; DNEL - atvasinātie bezbīstamības līmeņi; DOT – Transporta departaments; Vietējo vielu saraksts (ASV); DSL - Sadzīves ķīmisko vielu saraksts (Kanāda); EG - Eiropas Savienība; EN - Eiropas standarti; GHS - ANO vispārēji saskaņotā sistēma; GLP - Laba laboratoriju prakse; HMIS - Bīstamo materiālu identifikācijas sistēma; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā Gaisa transporta asociācija; IC50 - pusmaksimālā inhibējošā koncentrācija; ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija; IMDG - Starptautiskās jūras bīstamo kravu pārvadājumu direktīvas; IMO - Starptautiskā jūrniecības organizācija; ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; LC50 - letāla koncentrācija 50 % testa populācijas; LD50 - letālā deva 50 % testējamās populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; MSHA - Drošības un veselības aizsardzības pārvalde; NOS - citādi nav noteikts; NFPA - Nacionālā ugunsdrošības asociācija; NO(A)EC - nav novērota (nelabvēlīga) ietekme Koncentrācija; NO(A)EL - nav novērots (nelabvēlīgas) ietekmes līmenis; NOELR - nav novērojamas ietekmes Slodzes līmenis; NTP - Nacionālā toksikoloģijas programma; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; PBT - noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; (Q)SAR - (kvantitatīvā) struktūras aktivitātes attiecība; RCRA - Resursu saglabāšanas un reģenerācijas likums; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 par ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Starptautiskā konvencija par pasažieru pārvadājumiem; RQ - daudzums, par kuru jāziņo; SADT - pašpaātrinātās sadalīšanās temperatūra; SARA - Superfonda grozījumu un atkārtotas apstiprināšanas akts; SDS - drošības datu lapa; TSCA - Toksisko vielu kontroles likums (ASV); UN-Nummer - ANO numurs bīstamo kravu pārvadāšanai; vPvB - ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL ATF XN 5

Pārskatīšanas datums: 25.09.2025

Materiāla numurs: 744105

Lappuse 13 / 13-st

Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Klasifikācija	Klasificēšanas procedūra
Aquatic Chronic 3; H412	Aprēķināšanas metode

H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
EUH208	Satur 1-(tert Dodecylthio)propan-2-ol. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)